

LEB/96/100



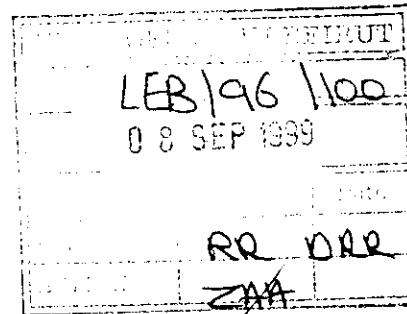
United Nations  
Integrated Rural Development  
Programme For Baalbeck - Hermel  
LEB/96/100 & LEB/96/B99  
Lakkis Blvd. Rasf Al-Ain, Baalbeck, Lebanon.  
Tel: (00961-8) 373233-337234  
Fax: (00961-8) 372070  
E-Mail: unirdp@cyberia.net.lb

برنامجه الأعمم المتعددة  
للتتنمية الريفية المتكاملة  
لمنطقة بعلبك - الهرمل  
لبنان/96/100 و لبنان/96/ب99  
بنابة النقيض، راس العين، بعلبك - لبنان  
تلعون 00961 - 8/373233 373234  
لبنان 00961 - 8/372070



16c

الجُمهُورِيَّةُ الْلَّبَنَانِيَّةُ  
مَكْتَبُ وَزَيْرِ الدُّولَةِ لِشُؤُونِ التَّعْلِيمِ  
مَوْكَزُ مَشَارِيعٍ وَدَرَاسَاتِ التَّعْلِيمِ



## مشروع خطة طوارئ لمعالجة الأزمة الاجتماعية والاقتصادية الخانقة بمنطقة بعلبك / الهرمل

الجُمهُورِيَّةُ الْلَّبَنَانِيَّةُ  
مَكْتَبُ وَزَيْرِ الدُّولَةِ لِشُؤُونِ التَّعْلِيمِ  
مَوْكَزُ مَشَارِيعٍ وَدَرَاسَاتِ التَّعْلِيمِ

أيلول 1999

## **مشروع خطة طوارئ لمعالجة الأزمة الاجتماعية والاقتصادية**

**الخانقة بمنطقة بعلبك / الهرمل**

### **I - المقدمة:**

لقد وضعت خطة الطوارئ هذه تلبية لطلب سعادة المدير العام لقوى الأمن الداخلي، اللواء عبد الكريم إبراهيم، وذلك في إطار معالجة الأزمة الاجتماعية والاقتصادية الخانقة بمنطقة بعلبك - الهرمل، الناتجة عن إتلاف المخدرات للسنة الثامنة على التوالي، والتي زادها تفاقماً الجفاف الإستثنائي لهذه السنة 1998-1999، الأمر الذي دفع المزارعين على زراعة مساحات كبيرة من الحشيشة، على غير عادة؛ تم إتلافها بالكامل، الشيء الذي ترك احتقاناً اجتماعياً حاداً.

وخطة الطوارئ هذه هي جزء لا يتجزأ من الخطة المرحلية التي يتم إعدادها لتقديمها للمؤتمر المقرر عقده خلال كانون الثاني 2000، للدول والهيئات المانحة قصد تمويلها وتنفيذها خلال المرحلة الثالثة من برنامج التنمية الريفية في الفترة من سنة 2000 إلى سنة 2005.

ونود التقويه والتاكيد أن هذه الخطة الطارئة لا يمكن ولا يجب اعتبارها بأي حال من الأحوال بديلاً عن الخطة المرحلية المذكورة أعلاه، وبالأحرى ليست بديلاً كذلك عن المخطط التوجيهي لمياه Plan Directeur des Eaux، ولا عن المخطط المنطقي الشامل للتنمية الاقتصادية والاجتماعية Plan Régional de Développement Socio-Economique الثاني 1998، يستناداً إلى المسوحات والدراسات والبحوث التطبيقية التي أتمها وقام بها خلال الفترة من 1994-1998؛ وذلك بالتعاون مع مركز الأكساد والإيكاردا ومركز الأمم المتحدة للإستشعار عن بعد بجنيف، ومختلف الوزارات والهيئات الدولية المختصة. وهذا المخطط الشامل الذي يتطلب مزيداً من البحث والتحاليل الميدانية للتربة والمياه واستعمال صور القمر الصناعي، والاستشعار عن بعد، ونظام معالجة المعلومات الجغرافية G.I.S؛ من المقرر له أن يكون جاهزاً سنة 2003، لتقديمه للحكومة اللبنانية قصد المباشرة بتنفيذها ومتابعة إنجازه بعد إنتهاء دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP وهيئة الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات UNDCP الموجه لمنطقة بعلبك - الهرمل، أي ابتداءً من سنة 2006.

لذا نرجو عدم المزاج واعتبار الخطة التالية هي مجرد برنامج طوارئ قصير المدى يتم تنفيذه خلال سنة 1999-2000 وببداية 2001؛ وبالتالي يمكن ضخ الأموال التي سترصد لهذه الخطة من قبل المصادر المختلفة، يمكن ضخها كمساهمة في المشروع المنفذ حكومياً (NEX) National Execution عبر مجلس الإنماء والإعمار بمساعدة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتبتها لخدمة المشاريع UNDP/UNOPS؛ أي 100 Project LEB/96/100. والمبادرة بتنفيذها عبر نفس الآلية ضمن برنامج الأمم المتحدة للتنمية الريفية المستكاملة لمنطقة بعلبك الهرمل، مما يوفر الفعالية ومرؤون التنفيذ التي تضمنها الآلية الحالية ويضمن أيضاً المساهمة والمشاركة الفعالة للوزارات والهيئات الحكومية المعنية كل حسب اختصاصه، كما يجري حالياً وبتنسيق تام معها عبر اللجان القطاعية الموجودة منذ 1994 مع إمكانية الاستعانة بالجيش اللبناني بصورة أكثر مما حصل في السنوات الماضية.

### **II - الأسباب والمبررات:**

لقد حرم عدد كبير من مزارعي ومتناكري منطقة بعلبك الهرمل منذ موسم 1991-1992، من دخل كبير كان يتأتي لهم من زراعة المخدرات؛ كما أنّ تصنيع هذه المحاصيل والإتجار فيها كان يساعد على ضخ ما لا يقل عن 500 مليون دولار سنوياً في الدورة الاقتصادية لمنطقة، وبالتالي كان يمثل دعماً للمقدرة الشرائية للمواطنين وسوقاً عريضاً، لها انعكاساتها على مستوى الطلب على المنتوجات الزراعية الأخرى لمنطقة.

ومع إهتزاء وتناقص المدخرات السابقة لمواطني ومزارعي المنطقة، فقد ظهرت أزمة اجتماعية حادة تمثلت في ثورة الجياع وتعانها المتلاحقة التي مازالت تتفاعل، في ظل غياب الدعم اللازم والكافى من

قبل المجتمع الدولي والهيئات والدول المانحة، وضاللة العجهودات والتمويلات المرصودة على مستوى الحكومة اللبنانية في نطاق التنمية المناطقية والإئماء الريفي خاصة.

كما أن الجفاف الإستثنائي لهذه السنة، والذي لم تشهده منطقة الشرق الأوسط منذ 1908، أثر تأثيراً حاداً على مداخيل المزارعين وتسبّب لهم بخسائر كبيرة نتيجة انعدام مردود المحاصيل والزراعات البعلية، وكذلك نضوب عدد كبير من الآبار والينابيع، ونزوول التدفق المائي للبقية إلى ما دون ثلث التدفق الوسطي العادي، مما قلل المساحات المروية وزاد الأزمة تفاقماً.

وممّا زاد الطين بلة أزمة تسويق عديد المنتوجات الزراعية، مثل البطاطا، والبندور، والبصل، والثوم، والعنب والنفاح، في غياب هيكل تعديل السوق ومرانع الفرز والتوضيب والغزن المبرد، إلى جانب صعوبة الحصول على القروض الالزامية لمثل هذه العمليات ونسبة الفائدة العالية إن وجدت التمويلات، الشيء الذي يحدّ من قدرة التعاونيات وتجار الجملة والمصدرين على التدخل لتحسين الوضع وتعديل السوق.

### III- الأهداف :

إنطلاقاً من الأسباب والمحاجات المذكورة أعلاه، ومن ضرورة التنفيذ من هذا الاتّهان الاجتماعي والاقتصادي والحيولي دون تدهور الوضع وإنعكاساته على حالة السلم والاستقرار الاجتماعي - السياسي، فإن هذه الخطة تهدف إلى معالجة المحاور الثلاثة التالية:

1. برنامج صيانة التربة وحفظ المياه، وإصلاح الأراضي ومقاومة البطالة والنزوح الريفي عبر التشغيل المكثف.
2. برنامج حصر جزء من الينابيع الصغيرة وتجهيز آبار محفورة وحفر وتجهيز أخرى بالمناطق الجردية وإنجاز خزانات وشبكات ري عليها في إطار مقاومة البطالة والرفع من مردودية الحيازات الصغيرة وتشجيع المزارعين على العودة إلى مزارعهم وفراهم التي غادروها لصعوبة العيش وقلة المياه حتى للشرفة.
3. برنامج التسليف الريفي لدعم القدرة الإستشارية للمزارعين ومساعدتهم على إصدارة توجيهات نظم إنتاجهم Systems de production، عبر استعمال واقتباس الحزم التقنية الإسلامية، وتمكينهم من إقتناص اليات المكننة وشبكات الري الحديثة، وكذا المساهمة في حماية الإنتاج وضمان تسويقه عبر دعم هيكل التسويق ومساعدة المسوقيين جمعيات تعاونية وأفراد، بتقديم القروض الالزامية بالشروط الميسرة والملائمة.

والدراسات الملحقة الملحوظة توضح أهداف ومحاجات هذه المحاور الثلاث، لذا نلخ على القارئ المحترم الرجوع إليها وإلى الرسالة الملحقة حول الموارد المائية لمنطقة بعلبك الهرمل؛ وعدم الإكتفاء بالملخص التالي في البند IV أدناه.

### IV- الإنجازات والنتائج المتوقعة:

#### أ- برنامج صيانة التربة وحفظ المياه ومقاومة البطالة عبر التشغيل المكثف:

تتمثل الإنجازات والنتائج المتوقعة، في تنفيذ جملة من الأشغال والمشاريع لحماية الأرضي من الإنجراف والمحافظة على خصوبتها وتحسينها وكذلك العمل على تحسين العظام النباتي بها بغرسه أشجار حرجية ومثمرة وتحسين وتنمية المراعي، حسب طبيعة المنطقة والأهداف التنموية المرسومة. (الرجاء الرجوع إلى الملحق للتacticals I) (Annex I)

وتشمل أحواض التدخل خاصة المناطق التالية:

- عرسال، رأس بعلبك
- بعلبك، يونين، نحله
- بريتال، حام، معربون، وعين الينية
- السووح، البرغش، والشريبين، وادي التركمان، وادي الرطل، جباب الحمر
- وادي الجوز
- القصر وفيسان

- حربتا، القدام، عيناتا
  - دير الأحمر، اليمونة، دار الواسعة
  - فلاوة، كفردان، شمسطار
- ويتوزع البرنامج المقترن لسنة 1999 - 2000، كما يلي حسب مناطق التدخل:

مناطق التدخل	أشغال ميكانيكية (هك)	أشغال بدوية (هك)	غراسات وتحسين مراعي (هك)	شق طرق زراعية (كلم)
عرسال، رأس بعلبك	420	590	530	32
بعلبا، يونين، نحلة	260	280	310	12
بريتال، حام، معربون، عين البنية	280	315	365	21
السوح، البرغش، والشرين، وادي التركمان، وادي الرطل، جباب الحمر	180	190	250	10
وادي الجوز	200	320	420	25
حربتا، القدام، دير الأحمر، اليمونة، دار الواسعة	230	300	380	24
القصر وفيسان	100	140	230	10
فلاوة، كفردان، شمسطار	200	300	350	20
<b>المجموع</b>	<b>1.870</b>	<b>2.435</b>	<b>2.835</b>	<b>154</b>

وتبلغ الكلفة الجملية للأشغال المقترنة آنفة الذكر حوالي 8.88 مليون دولار تتوزع كالتالي حسب وجهة الإنفاق:

- تكاليف خلق مواطن شغل إضافية على شكل أجور توزع بمناطق التدخل مقابل العمل، وتبلغ 3.64 مليون دولار (41%).
- مصاريف أخرى (تأجير البالات تقللة على شكل تعهدات، إقتناء معدات صغيرة، شتول أشجار). وتبلغ 3.76 مليون دولار (42.34%).
- مصاريف الإدارة والتتنفيذ والإشراف والباليات التنقل : 1.11 مليون دولار (12.5%).
- هامش تغير الكلفة والنفقات غير المتوقعة : 0.37 مليون دولار (4.16%).

وذلك لاستصلاح ما يزيد عن 6000 هكتار (60000 دونم) وشق طرق (مسالك) زراعية بطول 154 كيلومتر، وخلق مواطن شغل إضافية بمناطق التدخل توفر للمزارعين مداخيل شبه قاربة في الفترة التي تم فيها تهيئة الأرضي والعمل على تحسين انتاجيتها، والحد من النزوح الريفي في إنتظار توفر موارد رزق قارة نتيجة لاستصلاح الأراضي وزيادة مردوديتها وبالتالي تحسن مداخيل المزارعين.

وقد قدرت أيام العمل المطلوبة لإنجاز البرنامج في حدود 3600 موطن شغل شبه قار لمدة خمسة أشهر (150 يوم عمل في السنة لكل فرد)، أي 20 % من عدد السكان النشطين، وهو ما يقارب نسبة البطالة المقدرة لدى المتساكين المتعاطفين لنشاط فلاحي بهذه المناطق.

هذا زيادة عن الوظائف الجديدة اللازمة للإشراف الفني البالغة 3 مهندسين و 5 تقنيين معاونين ومساحين.

كما أن استصلاح هذه المساحة من الأرضي وغرسه الأشجار وتحسين المراعي سوف تنتفع به أكثر من 850 عائلة من مالكي الحيازات الصغيرة باجرود، أي أكثر من 5300 مواطن يعيشون من الزراعة، بحيث تصبح مزارعهم قادرة على توفير الدخل المقبول لهم، وبالتالي تغييرهم عن النزوح.

**بـ- برنامج حصر جزء من الينابيع الصغيرة وتجهيز آبار محفورة وحفر وتجهيز أخرى، بالمناطق الجردية وإنجاز خزانات وشبكات ري عليها في إطار مقاومة البطالة والرفع من مردودية الحيازات الصغيرة وتشجيع المزارعين على العودة إلى مزارعهم وقراهم التي غادروها لصعوبة العيش وقلة المياه:**

**بـ-1: الينابيع :** يوجد عدد من الينابيع بجرود بعلبك الهرمل التي هي بحاجة إلى أعمال صيانة وحصر وإستصلاح.

المؤشرات التالية تبين كمية المياه المتداخنة من هذه الينابيع مع المساحة التي يمكن سقايتها بواسطة شبكات وخرانات يتم إنشاؤها على الينابيع المذكورة. (انظر الملحق المصاحب للتفاصيل) (Annex II)

- كمية المياه : 443 ل/ث.
- المساحة المروية : 886 هكتار.
- عدد العائلات المستفيدة من المشروع : 434 عائلة أي ما لا يقل عن 3000 مواطن، وألف مواطن شغل قار على مدار السنة من استغلال هذه الأراضي المروية.
- وتبلغ الكلفة الجملية لتأهيل هذه الينابيع حوالي 2.93 مليون دولار، موزعة كالتالي:
- عائلة فنية وعادية مباشرة : 0.8 مليون دولار (27.3%) أي ما يعادل 100 ألف يوم عمل أو 600 عامل لمدة 150 يوم كل واحد.
- كلفة مهندسين وفنيين للإشراف الفني وتجهيزات واليات نقل بمبلغ : 0.4 مليون دولار
- (%) 13.65 ( منهم عدد 2 مهندسين و 4 معاونين ومساحين).
- كلفة مواد وتجهيزات وتعهدات مع مقاولين خواص بمبلغ: 1.46 مليون دولار (49.83%).
- هامش تغير الكلفة ومصاريف أخرى غير متوقعة بمبلغ: 0.27 مليون دولار أي (9.22%).
- بـ-2 الآبار : كما يهدف البرنامج إلى تجهيز 5 آبار محفورة بالمنطقة وحفر وتجهيز 5 آبار أخرى في خلال سنة التنفيذ. (انظر الملحق المصاحب للتفاصيل) (Annex II)
- وتبلغ الكلفة الجملية لتأهيل وحفر هذه الآبار ما قدره : 1.4 مليون دولار.

وتمكن هذه الآبار المعدة للشفة والري من تأمين مياه الشفة لحوالي 8000 قروي إلى جانب ري ما لا يقل عن 150 هكتار تستفيد منها 100 عائلة مزارعة أي ما لا يقل عن 700 مواطن، وتتوفر القار لما يزيد عن 250 عامل نشط من أفراد هذه العائلات.

وتتوزع الكلفة الجملية لهذه الآبار كالتالي:

- كلفة حفر الآبار (تعهدات): 0.3 مليون دولار.
- كلفة تجهيزات ضخ (شراءات): 0.6 مليون دولار.
- كلفة يد عاملة مباشرة: 0.2 مليون دولار أي 30 ألف يوم عمل أو 200 عامل شبه قار.
- كلفة مواد ومعدات صغيرة: 0.23 مليون دولار.
- هامش تغير الكلفة ومصاريف غير متوقعة: 70 ألف دولار.

**جـ- برنامج التسليفي الريفي لدعم القدرة الاستثمارية للمزارعين ومساعدتهم في مجال دعم هياكل التسويق وتعديل السوق:**

نود التنويه هنا إلى أن هذا البرنامج التسليفي حصلت حوله مذكرات رسمية بين وزارة الزراعة ووزارة المالية، وحصل على الموافقة المبدئية، من مالي وزير المالية السابق الأستاذ فؤاد

السيورا في تشرين الثاني 1998. كما كاتبنا فيه الحكومة الحالية، وقدمناه لكل من معالي وزير المالية ومعالي وزير الاقتصاد (الرجاء الرجوع إلى الدراسة الملحة والصور عن المكاتب الموافقة المذكورة أعلاه Annex III).

#### - الأهداف

- يستهدف النظام التسليفي الريفي المقترن للمنطقة، (وذلك بتوفير السلف المطلوبة المختلفة عينية و/أو نقدية)، دعم وتمويل الزراعات ونظم الانتاج البديلة الملائمة والمشاريع الحرفية والإنتاجية المدرة للدخل والمولدة لفرص العمل والتتشغيل الجديدة، وتشطيط الحركة التعاونية، والمساهمة في حل المشاكل والاختلافات التسويفية، وتشجيع التصنيع الزراعي في المنطقة. وهو الأمر الذي يأتي من خلال إشراك المصادر التجارية الخاصة العاملة في المنطقة من جانب ومن خلال تقديم الخدمات الإرشادية الزراعية والتصح الفنى والبحث العلمي التطبيقي للمزارعين (في حزم متكاملة مع التسليف) من جانب اخر.

#### - موجبات النظام المقترن

- يعيش صغار ومتواسطي الحال من مزارعي ومنتجي المنطقة وضعا متازما للغاية في ظل غياب نظام تسليف زراعي مؤسسي ومنظم في لبنان، الأمر الذي يضطرون معه إلى اللجوء إلى مصادر التسليف الأخرى (المربين والتجار والشركات الخاصة) فيقعون فريسة الاستغلال وإرتفاع التكالفة التي تستحسندخولهم المرتجاه من أعمالهم وأنشطتهم المزرعية فييقون في حالة مزرية من الضعف الشانى وفته الحيله في المساومة! وما يفاصم من هذا الوضع كل من غياب الإرشاد الزراعي المنحوظ المطلوب بالجاج للمزارعين وتخوف المصادر التجارية التقليدية في الدخول بتسليفهم، وكذلك الحال لأصحاب الحرفة والمهن الصغيرة النطاق، و عدم تغير الظروف المواتية لأعمالهم ولقطاع الزراعي في مجده. عليه، فإن توفير التسليفات المنظمة والمستهدفة، في إطار من الثقافية المحاسبية والمصداقية المتبادلة مع استمرارية مضمونة وحيوية مالية مؤكدة بضمانة مرحلية من الدولة لدبيون الهالكة، لاما يشجع المصادر التجارية على المشاركة بأموالها الخاصة في هذا المجال، وهو أمر ينعكس بایجابياته على المجموعات المستهدفة (صغرى المزارعين والمنتجين والمستثمرين) والمصادر التجارية نفسها واقتصاديات المنطقة في جملتها على حد سواء.

#### - إنشاء صندوق دور مشترك للتسليف

- يتمثل المقترن المطروح هنا بإنشاء "صندوق دور مشترك للتسليف" يتم تمويله مناصفة بين الحكومة (وزارة المالية عبر مصرف لبنان) والمصادر التجارية الخاصة الراغبة بالمساهمة (أو تجمع مصروف معيين) وبموجب اتفاقية / اتفاقيات ثنائية. وهذا، من المقترن أن تتبئ الحكومة مبلغ عشرة ملايين دولار أمريكي (سواء من الخزينة العامة أو من صناديق التمويل العربية والأجنبية بفائدة بسيطة وبشروط سهلة ويسيرة) بينما تتبرئ المصادر التجارية مبلغ العشرة الملايين الأخرى وبضمانة الدولة ذاتها وبفائدة عادية مساوية لـ (16 %) كما هو في السوق المالية حاليا، أما البرنامج فيشارك بمبلغ مليون ونصف المليون من الدولارات الأمريكية، تمثل ما هو موجود لديه كمخصص للتسليف وقع ضخه خلال المرحلة الأولى من عمره (1994 - 1997). ومن مساهمات المصادر الثلاثة هذه يتشكل الصندوق التسليفي المقترن، حيث تبلغ تكالفة الفائدة الوسطية على أمواله الإجمالية (8%) بينما تبلغ الفائدة على التسليفات الصادرة عنه (12 %) للسلف الموسمية و (8% - 10%) على السلف متوسطة وطويلة الأجل أي بكلفة وسطية عامية تبلغ (10 % سنويا). وبذلك تُكفل استمراريتها وحيويتها المالية في المستقبل من جانب، وتدعى عملية التنمية واضطرارها في المنطقة من جانب آخر؛ وهو الأمر الذي سيغطي بدوره تكالفة أموال المصادر الخاصة المساهم بها والمصاريف وال النفقات الإدارية المرتبطة بها، فضلاً عن أنه يوفر إمكانية لمواجهة التضخم وتآكل القدرة الشرائية للأموال كما يشجع وبالتالي المصادر الخاصة ذاتها على استثمار أموالها في القطاعات الاقتصادية والإنتاجية في المنطقة بوجه عام وفي القطاع الزراعي منها على وجه الخصوص مما سيقود إلى انطلاق تنمية زراعية رائدة وقادرة ومرغوبة لبقية القطاعات.

#### ٤- خلاصة بتوزيع أموال الصندوق المقترن حسب آجال السلف

نوع السلف حسب أجالها الزمنية	مدى قيمة السلف الفردية (\$)	عدد المستفيدين بالسلف	الفاندة السنوية على السلف للسلفية الواحدة	الفترة الوسطية للسلفية الواحدة	القيمة الإجمالية المرصودة للسلف (مليون دولار أمريكي)	الغایات الاستثمارية للسلف
- سلف موسمية زراعية (لا تزيد عن سنة)	5000 - 3000	47000 مزارع	% 12 ( % شهر )	11 شهراً	14	محلات إنتاج زراعي ونحوه (للأفراد)
- سلف متوسطة الأجل زراعية (أكثر من سنة و أقل من 10 سنوات)	6000 - 3000	10000 مزارع	% 10 (فائدة بسيطة)	8 سنوات	3	مزرعى ( للأفراد )
- سلف طويل الأجل زراعية (أكثر من 10 سنوات ولغاية 15 سنة)	60000 - 20000	500 مزارع	% 10 - 8 (فائدة بسيطة)	13 سنة	1	زراعات شجرية شهراً (للأفراد)
- سلف متوسطة وطويلة الأجل غير زراعية وذلك لتنمية و تطوير الاتجاه وفك الاختناقات التسويقية	300 الف دolar	60 مجموعه مستهدفة وكار مصنرين وتحار )	% 12 (فائدة بسيطة)	10 سنوات	2	مراكز فرز وتصنيف وتجهيز ومحالع غذائية صغراء الحجم (السحب عت)
- سلف موسمية زراعية (من أموال السحله الأولى)	- 1500 3000	500 مزارع	% 12 (فائدة بسيطة)	11 شهراً	850 ألف دولار أمريكي	محلات إنتاج زراعي ونحوه (للأفراد)
المجموع	بيان 1500 و 300.000 دولار	4000 مزارع + 60 مجموعة مستهدفة	بين 8% و 12% بين سنة و خمسة عشرة سنة	نحو 21 مليون دولار أمريكي	—	—

#### ٥- الجدوى الاقتصادية للصندوق المقترن

- فضلا عن فرص التشغيل الجديدة والقيمة الإضافية المتاتية على دخول المزارعين والمنتجين، فقد أثبتت دراسة الجدوى الاقتصادية التفصيلية المعدة لهذا الغرض (ومن خلال ثلاثة سيناريوهات مفترضة) أن خزينة الدولة لن تتكلف أي أعباء مالية تذكر (حتى في حالة تحملها نسبة 30%) كديون هالكة، من أجل ضمان أموال المصادر التجارية المساهمة بصورة كاملة وтامة، بل ستحصل على عائد اقتصادي داخلي (EIRR) يقدر معدله بنحو (19.6%) وذلك نتيجة لتشطيط الدورة الاقتصادية العامة وزيادة كميات الإنتاج الزراعي في المنطقة. وبعد مرور خمسة عشر عاما من عمل الصندوق المقترن، فإن الأموال المترآكمة فيه، بعد كل الخصومات والانتقطاعات المطلوبة والحسابات المتوقعة، ستبلغ نحو (24) مليون دولار أمريكي وهو الأمر الذي يعزز القبول بالمحافظة على رأس المال من الاندثار بمدحور الزمن وباستمرارية الصندوق ذاته وحيويته المالية والانطلاق، بل والتسارع، بالتنمية الزراعية في المنطقة المعنية. (الرجاء العودة الى الملحق (Annex III)

## V- ملخص عن خطة الطوارئ:

الجدول التالي يلخص المؤشرات المرتبطة من خطة الطوارئ المقترحة وتكليفها الجملية.

الجملة	برنامـج التـطـلـيف الـريـفي III وـدـعم هـيـاـكـل التـسـويـق II	برنامـج حـصـر الـبـناـيـع وـحـفـر الـآـيـار II	برنامـج إـسـتصـلاـح الـأـرـاضـي I	الـبـرـنـامـج	المـؤـشـرات فـيـ الـعـلـفـة
					(1) المؤشر
7384 عائلة	4000	534	850	عدد العائلات المنتفعة	
35000	26000	3700	5300	عدد المواطنين	
675 ألف يوم		130 ألف يوم	545 ألف يوم	العمالـة شـهـر الـقـارـة الـمـرـتـفـة أيام	
4400 عامل		800 عامل	3600 عامل	عمالـة شـهـر الـقـارـة الـمـرـتـفـة عـمـال	
15400 مواطن عامل	12000	1850	2150	فرص العمل الجديدة الدائمة	
(2) الكلفة					
4.64 مليون دولار	-----	1.0	3.64	تكلفة عمالة	
8.91 مليون دولار	1.05	0.4	1.11	تكاليف إشراف فني	
10 مليون دولار				سيارات وتحفـيزـات	
24.26 مليون دولار	11.05 مليون دولار	4.33 مليون دولار	8.88 مليون دولار	الـتـكـالـيفـ الـجـمـلـية	
31050 هـك	24000 هـك	1050 هـك	6000 هـك	الـمسـاحـةـ الـمـنـتـفـعـة	
1100 دـولـارـ / هـك	920 دـولـارـ / هـك	4120 دـولـارـ / هـك	1480 دـولـارـ / هـك	الـكـلـفـةـ بـالـبـكـلـاتـ الـمـنـتـفـعـة	
21	7	6	8	خطـطـ فـنـيـةـ جـديـدة	
2250 دـولـارـ	1800 دـولـارـ	3440 دـولـارـ	4115 دـولـارـ	كـلـفـةـ موـطـنـ الشـعلـ الصـوفـر	

وإنجـدولـ أسـفلـهـ يـبيـنـ تـوزـيعـ الـكـلـفـةـ عـلـىـ الـبـنـودـ الـمـخـتـفـةـ لـمـيـزـانـيـةـ الـمـشـرـوـعـ Project LEB/96/100: وـكـذـلـكـ موـاعـيدـ صـرـفـهاـ خـلـالـ سـنـوـاتـ 1999ـ 2000ـ وـ2001ـ. لـذـكـ لاـ بـدـ منـ تعـدـيلـ وـثـيقـةـ الـمـشـرـوـعـ عـنـهـ أـعـلاـهـ، وـتـضـمـنـ تـعـهـدـ الـحـكـومـةـ عـبـرـ مـجـلسـ الـإـيمـاءـ وـالـإـعـماـرـ بـضـخـ هـذـهـ الـأـمـوـالـ سـنـوـيـاـ، مـعـ تـمـدـيـدـهـ لـغاـيـةـ سـنـةـ 2001ـ. وـبـذـكـ يـبـقـيـ دـعـمـ بـرـنـامـجـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الـإـنـمـائـيـ UNDPـ، وـهـيـةـ مـقـاـوـمـةـ الـمـخـدـرـاتـ UNDCPـ، يـبـقـيـ هـذـهـ الدـعـمـ مـوـجـهاـ لـلـإـعـانـةـ الـفـنـيـةـ، وـالـصـحـةـ وـالـبـيـئةـ، وـكـذـلـكـ مـشـارـيعـ الـمـيـاهـ وـالـإـسـتصـلاـحـ الـأـخـرـىـ خـارـجـ خـطـةـ الطـوارـئـ هـذـهـ.

INCREMENT OF THE BUDGET OF PROJECT LEB/96/100

BE	BL	DESCRIPTION	MT	TOTAL AMOUNT \$	1999 AMOUNT \$	2000 AMOUNT \$	2001 AMOUNT \$
10		<b>PROJECT PERSONNEL</b>					
	11	INTERNATIONAL STAFF					
	11.01	PROGRAMME MANAGER	15	190,000	0	140,000	50,000
	11.02	CREDIT SPECIALIST	15	150,000	0	120,000	30,000
	11.03	CONSULTANT C.E.S	7	60,000	20,000	40,000	0
	11.04	CONSULTANT GENIE RURAL	5	50,000	15,000	35,000	0
	11.05	CONSULTANT AD-HOC	3	30,000	10,000	20,000	0
	11.99	<b>SUB-TOTAL</b>		480,000	45,000	355,000	80,000
	13	ADMINISTRATIVE SUPPORT PERSONNEL					
	13.01	DRIVERS + SKILLED LABORS		427,500	66,500	285,000	76,000
	13.02	LABORS		3,980,500	665,000	2,555,500	760,000
	13.99	<b>SUB-TOTAL</b>		4,408,000	731,500	2,840,500	836,000
	17	NPPPs					
	17.01	NATIONAL EXPERTS 1	144	150,000	25,000	90,000	35,000
	17.02	NATIONAL EXPERTS 2	180	131,000	22,000	80,000	29,000
	17.99	<b>SUB-TOTAL</b>		281,000	47,000	170,000	64,000
19		<b>ELEMENT TOTAL</b>		5,169,000	823,500	3,365,500	980,000
20		<b>SUB-CONTRACTS</b>					
	21	SUB-CONTRACTS A					
	21.01	SUB-CONTRACT M.O.A		105,000	0	80,000	25,000
	21.02	SUB-CONTRACT FEASIBILITY STUDIES		395,000	0	205,000	190,000
	21.03	SUB-CONTRACT C.E.S		2,075,000	210,000	1,400,000	465,000
	21.04	SUB-CONTRACT DRILLING WELLS		284,000	60,000	224,000	0
	21.05	SUB-CONTRACT IRRIGATION PROJECTS		930,000	0	650,000	280,000
	21.99	<b>SUB-TOTAL</b>		3,789,000	270,000	2,559,000	960,000
29		<b>ELEMENT TOTAL</b>		3,789,000	270,000	2,559,000	960,000
40		<b>EQUIPEMENT</b>					
	42.01	VEHICLES + TRACTORS + ACCESSORIES		350,000	350,000	0	0
	47.01	PROCUREMENT		2,420,000	465,000	1,675,000	280,000
	47.02	EXPENDABLE EQUIPMENT		897,000	242,000	465,000	190,000
	45.01	OPERATION AND MAINTENANCE		935,000	280,000	420,000	235,000
49		<b>ELEMENT TOTAL</b>		4,602,000	1,337,000	2,560,000	705,000
50		<b>MISCELLANEOUS</b>					
	53.01	MISCELLANEOUS		700,000	360,000	270,000	70,000
	53.04	CREDIT		10,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000
59		<b>ELEMENT TOTAL</b>		10,700,000	3,360,000	5,270,000	2,070,000
	599	<b>PROJECT TOTAL</b>		24,260,000	5,790,500	13,754,500	4,715,000

**الجُمُورِيَّةُ الْلَّيْبَانِيَّةُ**

مَكْتَبُ وزَيْرِ الدُّولَةِ لِشُؤُونِ التَّعْلِيمِ الْاَدَارِيَّةِ  
مَوْكَزُ مَشَارِيعٍ وَدَرَاسَاتِ التَّطَابُعِ الْعَامِ